



御崎国際球技場を湧かせた

# 日英交歓サッカー



神戸の下町に夏が訪れた。御崎は神戸の下町である。市電と貯木に耐える兵庫運河にはさまれた御崎は、日英交歓の場となった。

五日十八日。神戸の空は六甲の裾野を背景に、御崎に集う一万人の大歓声で湧いた。

神戸市兵庫区吉田町一、御崎公園内の市立球技場のこけら落としを兼ねて、ミドルセックス・ワンダラーズ・クラブ対ヤンマーディーゼルの日英交歓サッカー試合が行なわれた。

五年ぶりに神戸に迎えた国際試合とあってスタンドはほぼ満員、サッカーの歴史を誇る神戸でこそその痛烈な野次も飛ぶ盛んな応援ぶり、スタンドは熱心な少年ファンの声援で終



日英交歓サッカー大会  
ミドルセックス ワンタラーズ  
対 ヤンマーディーゼル

御崎球技場



五月十八日  
午後二時半開始

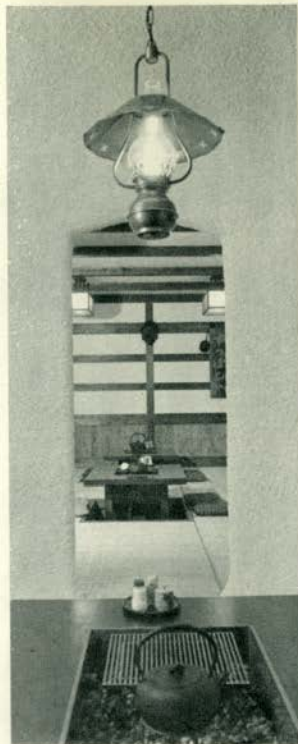




★大観衆を吞んだ御崎国際  
球技場  
★後半戦にのぞむヤンマー  
の釜本選手たち  
★強烈なシュートを防いだ  
ヤンマーの西片GK  
写真下・右から  
★国旗で飾られたアーチを  
潜り試合場に向う  
★試合開始前、ミス神戸か  
ら両チームに花束贈呈  
★試合が終つてなごやかな  
ひととき  
★マスコットのぬいぐるみを  
あげた合唱は拍手がおこる

がドリブルで左の吉  
川に流し、すかさず  
吉川がシュートする  
という吉村の巧技と  
釜本の動きでヤンマ  
ーが先制。試合は後  
半25分のワンタラー  
ズのシュートで結局  
引分けとなったが、  
吉村のパスワークと  
カルロスの足技にス  
タンドがどつと湧く  
尚、同球技場はナ  
イター設備工事のた  
め今年は閉鎖となる。  
写真上・右から





緑の六甲山に青い屋根と美しい日本庭園  
を持つ民芸風レストラン敷爐屋(ふろや)  
が阪急六甲駅近くに開店しました。  
土の香りのする新鮮な素材をあなた自身  
の手で、煮たり焼いたりして頂くかわい  
い民芸風のお食事処です。

★阪急六甲  
民芸風レストラン

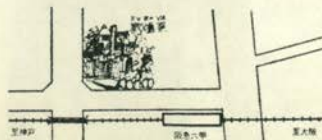
# 敷 爐 屋

FU RO YA

神戸市灘区宮山町3丁目9 TEL (078) 88-1081  
営業時間 P M 4:00-12:00 年中無休

★メニュー★

小懐石料理 1,000円から一品料理500円から  
焼肉料理 2,000円から 海藻料理など色々





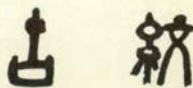
# 古紋料理 シリーズ 3



佐渡のアユの石焼き、奥秩父のヤマメの石焼きが有名。  
神戸は海どころ。それで、いか、えびと海ものの石焼き。  
もともと平べったい石を川原にならべ、かきあつめたほ  
だ火で石をぬくめ、それで焼くという。原始的な既席料  
理。それがお座敷へあがった。これも時勢というものだ  
ろう。

赤尾 兜子

花隈名代一列式  
がっばう



神戸市生田区花隈町45  
TEL. 34-0240



★おしゃれ・たいむ



## 夏の靴

「紳士靴からお話しましょうか。種類は、いぜんとしてメッシュ。色調は黒から茶系統に変ってきましたね。エナメル系統を、おはきになる方が急に増えています。特に部分的に使うとクールな感じがして評判が良いです。また、メッシュとエナメルのコンビだと、クールさは倍加して、お手入れも楽なので、ぜひおすすめしたい靴。」

色彩では、明るい色のターンシステム。また若い人々には赤ローター「薄赤茶」が新鮮ですね。デザインは、スリッポンのはきやすい形で、スポーティなもの主流になりました。スリッポンがはきやすく、手入れに手数がかからずキレイにはけるし、忙しい現代社会のテンポにあうということでしょう。ビジネス用にも、ラフなこの形になってきています。ナイロンメッシュを開発したのは、ヨシオカのオリジナルでして、黒の皮に紺のメッシュという組合せは非常に喜ばれております。

ゴルフシューズは、白黒コンビが決定的に多いのですが、最近エナメルと白の組合せも流行中ですね。

婦人用の傾向は、種類が大変多彩でして、その中でもやはり夏はメッシュの薄茶系統、アイボリー、黒が主体でしょうか。白のエナメルも非常に面白いですよ。

今年、東京のカネマツと、私の店だけで売りだした帽子の素材をつかった、金と銀の部屋ばきが、シャレた感じでとても好評です。

また、イタリアの輸入品も沢山入荷していますが、総体的に、皮がソフトで柔かで、土ふまずからカカトにかけて固く加工してあるので非常に安定感があります。色彩が明るく、オレンジ、グリーンなど夏らしい鮮やかなものが多く、素晴らしいですよ。パンタロンルックの流行でカカトは太く高く、という感じですね。ともかく専門店ではオーダーなり、選ばれるときは、お客さまの方で、使用目的をはっきりされること、また、自分のはいてみたいイメージを充分描かれてからお出になるといいでしょうね。ただサイズを合わせるだけでなく、ご要望にそえる品数だけは揃えてありますので、好みとTPOを考えられて選ばれることが大切だと思います」と専門家らしい靴のお話でした。

セピアの欧風インテリアのウインドウに飾られた、つやけしのメッシュの洗った紳士靴。明るい薄茶のスポーティな靴。つややかな皮の光沢が、神戸靴の美しさをみせる大丸前靴のオーダーメイド。ヨシオカ。の新しい店内。

夏のカラフルな装いの人々の姿が、ウインドウを横切るひととき、店主の吉岡潔さんに、夏の靴。について最近の傾向をお伺いしました。





本格派の人々に愛されるヨシオカが シックな装いになりました

★靴のオーダーメイド

**ヨシオカ**

□神戸店

大丸前 <33> 5190・9763

□東京店

東急百貨店

渋谷 462-3436(直)

日本橋 211-0511(代)



MEXICAN RESTAURANT/BAR



**TIJUANA**  
ティファーナ

神戸市生田区山本通1)  
3丁目回教寺院山側  
TEL 23-1188



**HOOK フック 東店**

神戸市生田区栄町1-5-3 TEL (078)32-3207

SUMMER KOBE GUIDE



DRINK & SNACK

**スネカジリ子**

中山手通2丁目13永晃ビル地下  
TEL (39) 8708



ティ&スナック

**ファニー**

神戸市葺合区布引町3丁目1

布引公団ビル地下 TEL 23-2222

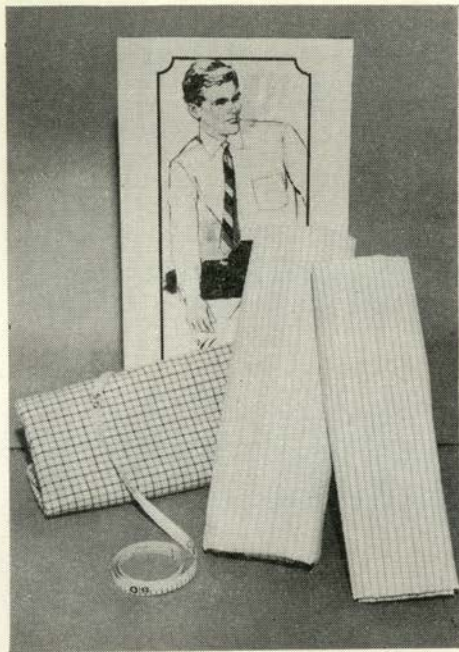








夏!  
シャツスタイルが  
冴えるとき.....



オーダーシャツとパジャマの店



**イセヤ**

三宮本通店 (33) 4937  
三宮センター街店 (39) 4780

ステキな **マック・ファン**  
6月5日・PM 5:30



MEN'S SHOP  
若人の服飾

**MAC**

- ★本部 / 神戸市生田区三宮町1丁目32 / TEL39-0991
- ★三宮店 / 神戸三宮センター街 / TEL39-0895
- ★トアロード店 / 神戸三宮センター街西口 / TEL39-0896
- ★新開地店 / 神戸新開地本通 / TEL55-7688
- ★姫路店 / 姫路・姫路駅デパート2階 / TEL23-1261(代)〈内線60〉
- ★京都店 / 京都藤井大丸2階 / TEL21-8181(代)

●神戸百店会特集座談会●

お買物ぶりからみた

# 神戸女性の 魅力を語る

★出席者

浅 木 トミ子 〈北野クラブ〉 松 谷 彰 久 〈ベ ニ ヤ〉  
杉 浦 元 子 〈ス ギ ヤ〉 植 村 泰 子 〈ハ マ ツ ク〉  
清 水 俊 夫 〈ク ロ ス〉 小 野 晃 温 〈ハ マ キ シ ン〉



★元町をゆく神戸っ子の親娘づれ

★計画性＋ハイセンス＋合理的

＝スマート・ケチ？

編集部 今日には神戸の女性気質を神戸の専門店の集いの神戸百店会でのお買物ぶりからうかがってみたいのですが。

杉浦 神戸の女性はなかなかお買物上手だと思います。お金があるからといってどれでも買うのではなく、自分の個性にあったものを選んで買われますね。

松谷 神戸女性の特徴でしょうかすぐに飛びつこうとしないのは。

流行だといってすぐにミニにはしらない。そのかわり取り入れるときは自分のものにしてしまっているところあたり、さすが神戸の女性ですね。

杉浦 そうですね。自分の個性をよく知っていて、こちらが推しても、この色は似合わないからとはつきりおっしゃいます。

小野 商売上、東京、名古屋、京阪神とよくいくのですが、神戸の女性は自分を良く知っていらっしやる、というか、無駄のないおし

やれをなさいますね。例えば、東京ですと、上と下との差があります感じがしますし、名古屋はガメツイ一点張りで、安ければよいというようです。(笑)その点神戸は全体のレベルが高いですね。それに商品知識が深いので、最近ではこちらの方が教えられる時があります。

杉浦 それは確かにありますね。小野 それに、港街のせいでしょうが、舶来だといってもすぐに飛びつかないでゆっくり吟味されま





浅木 トミ子

すね。

浅木 今迄皆さんがおっしゃられた神戸女性の目の高さ、センスの良さというのは一代で出来上ったのではないと思います。先代、またその先代と幾代にも渡ってこの恵まれた条件の中で育てあげられてきたのだと思います。

植村 私共は男性用を取りあつかっておりますが、お客様の半分は女性です。男の方が、ここは男物の店ですか、って尋ねられたりする程です。(笑) 女性が買われるのを以前はプレゼントなのだろうと思っていたのですが、最近はそのではなくご自分用なのです。

浅木 ペアーでお召しになるの？ 上村 そうですね。たいへん上手に着こなされますね。身体が大きくなったこともあるでしょうが。年令的に見ますと、ハイティーンが圧倒的で、次は三十才前後が多いです。色数が多いというのが三十才前後の方々に喜ばれる理由のようですそれを本当に巧みに着こ



杉浦 元子

なされますね。女っぽくない装いの中により女らしさをということでしょうかしら(笑)

浅木 私もゴルフウェアなどは男物です。身体が大きいから(笑) 植村 それに女って計算高いでしょう、洗って縮むようなことがあればと初めから男物を買うようにですよ(笑)

杉浦 やっぱりケチなのかしら。浅木 計画性があるって、センスがあって、合理的な買物をなさるのが神戸女性といえますかしら。

★似合えば安物でもいとやせぬ

杉浦 このごろ、季節感が無くなっていくように感じますね。

清水 そうですね、今迄高級品のノースリーブなどはそんなに売れなかったのですが、最近によく売れるようになりました。冬でもノースリーブを揃えていなければなりませんね。

杉浦 季節ではなく、必要に応じ



清水 俊夫

求められますね。キャンプに行くから長袖のポロセーターを、色は夏らしいものを、といったように。浅木 神戸の女性は何か折目正しい着こなしをされますね。だらしないところがないのです。

松谷 清潔感があるのですね。浅木 だからそんなに高価なものではなくてもクリーンにスマートに着こなしていращやる。

松谷 神戸の土地柄が清潔なんですね。大阪は非常に経済力があるってバイタリティにあふれているムードですが、神戸は静かで、カナルで、エキゾチックなムードの伝統があるのです。計算されたというのでしょうか、それが清潔感につながり、神戸女性を生み出しているのではないですか。

清水 三宮と大阪とはお客様が違いますね。ゴテゴテしたものは神戸では売れないのです。買物上手というのでしょうか。大阪は高ければよいだろうというお客様が多いですが、神戸はどこまでも自

分に合ったものを求められます。

似合えば安物でもよいようです。

浅木 昔から暗闇でも高物を買えといわれていますし、見た目は良くて安物はすぐあきがきますね、どうなのでしょう、神戸の人はその中間を上手に取り入れていらっしゃるのでしょうか。

杉浦 若いうちは安物でもいいですが、中年になるとあまり安物はいけませんね。

★神戸女性はおしゃれの先生？  
植村 若い私達はお給料の半分以上、いえ大半をおしゃれに使ってしまいます。センター街、元町、トアロードに寄付して歩いているようなものです（笑）

松谷 それが女の人じゃあないですか（笑）  
杉浦 年をとっても新しいお洋服や靴やハンドバッグが増えていくのは楽しいですもの。

浅木 でも、誰もかれも身につけているものはいやだ、という言葉



松谷 彰久

をよく耳にしますね。

編集部 お話しをうかがってまいりますと、一番大変なのがお店の方ということになりますね（笑）

浅木 ハイセンスの方が多いのでこちらはモタモタしておれませんですね（笑）

杉浦 ある洋装店の方が神戸の人程難しい人はないとこぼしていました。おしゃれで個性的で、けどお金はあんまりふんばつてくれないって（笑）

松谷 商人から見れば、神戸は勉強するところで、儲けるところではない（笑）

杉浦 神戸で一人前に商売ができれば他へ行くと楽にできる、というのはよく聞きますね。

松本 言い換えれば、神戸の女性は本当に買物上手というわけ（笑）

★フリーパスの神戸おしゃれ品

清水 それに、さんちか、センター街、元町通り、トアロードと客質が全く違いますね。そして買い



植村 泰子

方も違う。靴を例にとってみると

二〇〇〇円までの靴を買う人は毎月買っています。三〇〇〇円以上になると三カ月に一足です。そうして買う場所も値段によって違ってきます。

浅木 トアロードの場合はいかがですか？

清水 一番多いのが西宮、つづいて大阪、芦屋です。昔は芦屋が一番だったのです。

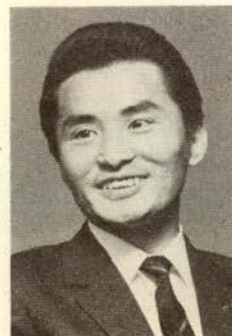
浅木 今度、大阪国際空港に店を出しまして、場所柄全国の人と接することになったのですが、意外と博多や広島の方が多そうですね。

霧囲気として広島は神戸に似ているように感じたのですが…。

松谷 確かに似ていますね。広島にも良いお店が沢山ありますよ。

浅木 私の勉強不足だったのかもしれませんが、東よりも西の方がよく買って下されます。いがいに思いました。

小野 最近大都会、田舎の差が少なくなってきましたね。とい



小野 晃温





元町をゆくサングラス姿のお嬢さんたち

清水 神戸というだけで靴なんかは重宝がられますから。  
 杉浦 ブラウスもそうですね。大阪の卸屋さんが神戸の品物ですというと商売がしやすいとおっしゃってました。嬉しいですね。

### ★神戸女性のお遊びは ショッピング

松谷 確かにそうなんですけど、ただ、気をつけなければいかんのは二十才以下の人達に神戸の良さをあまり解ってもらえないことですからしたら解ってもらえるか、これが宿題ですね。「神戸っ子」さんのような雑誌編集の方々にもっとPRしてもらわないと(笑)

杉浦 それはよその土地から帰ってきたときに一番感じますねえ。空気はきれいし、食物は美味しいし。一番いいですわ。

松谷 それは誰しもいわれることですが、二十才までの若い人はもっと躍動するもの、パンチが欲しいのですね。あまりにも正統派すぎるらしいのですわ。

杉浦 若い人の遊び場が少ないらしいですね。

浅木 女の人遊び場も少ないと聞きますね。

松谷 野暮ったさが無いのですねそれと、もっと不衛生的なものがあつた方がいいのです。

しょうね。

杉浦 私どもも阪急六甲に店を出していますが、東京の方が来られて、シャレてるわ、東京にはこんなお店ないわ、といわれますよ。

清水 東京の高島屋で全国お買物比べが毎年あるのですが、神戸が一番売れてますよ。面白いのは、東京ハンドバッグの不二屋が神戸さんちか店としてだしていたら、とってもよく売れているのです。

(笑)

杉浦 西武でも西武オシャレフェアーとして神戸からもたくさん店を出すのです。神戸らしいものを選びはするのですが東京ラベルのものもまじっていますのに、東京の人に、神戸のものはシャレてますねといわれる度に、嬉しいようなくすぐつたいような(笑)

うのは、大会社の人事異動で都会の人が動きますでしょう。それに影響されて地元の方のセンスも変化していくのも原因の一つだと聞きました。

杉浦 テレビあり、ファッション雑誌ありで、幾らでも触れる機会がありますものね。その中で、特に神戸の女性が洗練されているといわれるのですから嬉しいですね

(笑)

浅木 お客様に、どちらのお店ですかとたづねられて、私共は神戸ですとお答えしますと、安心されたお顔をなさるのですよ(笑)

松谷 東京の方が非常に神戸に関心を持っておられますね。神戸からだといえますと、まあ、いいわねえ、とうらやましがられます。

六甲の夜景なんかにか魅かれるので

さわやかな  
夏の味覚  
且月堂  
冷菓



60円 - 500円

神戸にそだって 70年



元町3丁目 TEL 332412~5  
さんちかスイーツタウン TEL 333455

呉井 隆 磯  
みよーや

神戸店 大  
電話神戸 3332三四八番(代)  
大阪店 阪神百貨店三階  
電話大阪 361九五八四番  
姫路店やまとやしき百貨店四階  
電話姫路 23一二二一番

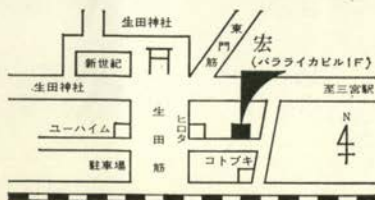


リラックスなひとときを  
スタンド 宏で……



スタンド **HIRO** 宏

神戸市生田区北長狭通1丁目22 パラライカビル1F ☎2816



新発売!

賞味期限の入った本当の生ビール

# アサヒビール

**本生**



浅木 このごろたくさんできていますでしよう。ゴーゴー喫茶とか。もっとも女性同志で遊べる場所といわれると無いですね。ねえ、杉浦さんが終ってどこかへ二人で行きましようか、といってもすぐに思い当るところはありませんねえ(笑)

植村 女性にはショッピングという大きな楽しみがありますから(笑) ショッピングが遊びになっ

てしまっています(笑)  
杉浦 ショッピングが遊びではあまりに正統派すぎますね(笑)

★東京は深夜族 神戸は家庭族  
清水 東京の六本木あたりでは夜11時から開く洋装店があるそうです。周囲にあわせるとそうなる。

浅木 神戸にもそんな場所ができ

てもいいですね。

松谷 東京には独身で下宿している人が多いでしょう。そんな人が遅くまでフラフラしているから自然とそうなっていくのでしょう。

どんなに遅くなくても食事する所があるから東京は下宿人にとって天国やそうです。

杉浦 神戸だとちょっと遅くなるとお茶飲もうかと思ってもほとんど閉ってますものね。

浅木 京都でも9時頃まで商店街は開いていますよ。

松谷 神戸は8時頃ですからね。

小野 東京はそうなるように人種の幅が広いでしょうね。そして商売になるから開けているんでしょう。神戸も商売が成り立てば開けるでしょうが。

松谷 それだけ神戸は家庭的なん



洗って縮むのなら最初から男物をくマックにて>

でしょう。(笑) 関西には家庭がある、といえますね。

浅木 神戸のお嬢さんは「お嬢さん」と呼ぶにふさわしいですね。

きめこまやかという感じがしますね  
小野 東京の女性は世間にもまわっているが神戸の女性はいかふわつとした感があるそうですね。東京の女性は神戸の女性をはめます

ね、その裏には自分達の上にあるのは神戸の女性だという目の上のたんこぶ意識があるんでしょうね  
浅木 関西弁と標準語を時に応じて使い分けできるということも東京弁だけよりは何か柔か味がある

んでしょうね。それと神戸にいられた方は何がしかのものは必ず買われますね。東京の品であっても関西の店が選んだということが大事なのですね。

★才女が出ないその裏は？

編集部 神戸から才女があまり出ないのですが。

浅木 名が出始めると中央にいつてしまうということもあります  
松谷 神戸の女性は男性を造りあげるのがうまいんでしょう(笑)

神戸から政界へ出た人は多いでしょう、その裏に神戸女性あり(笑)  
浅木 女性の本来の姿を守っているだけのことで(笑)

杉浦 そういう面から考えると良



妻ですな(笑)

清水 裏を返すとね、神戸の地形がそうさせるようですよ。神戸では交通の都合で夜家に帰れないなんてことはないですからね。男性の逃げ道がない(笑)

浅木 それが一つの世間が狭いということでしょうね。東京だと常の場所をちよつと離れるともわかりませんものね。

束縛になっていて、家庭的にならざるを得ないわけですね(笑)

杉浦 若い人にとって、神戸は物足らないのではないですか。何かもう一つ若さが足りないようで……

上村 他の方は知りませんが私個人としては、そんなにも感じませんけれど……。そういえば神戸から何何族といわれるものがでていませんね。



<夢芸にされてエスコート男性にやさしい>

いといっているのではないですか  
浅木 確かに、昔外人がトアロードや元町を歩いていた姿は失いたくないですね。

小野 そういう面でトアロードが最近少しですが昔の賑わいを取りもどし始めたように思うのですが清水 いえ、まだまだですね、というのは土地が高くなって北野町辺りを出ていく人が多くなつたし、貿易商社がほとんど大阪に移ってしまつたし、トアロードをバスが走っているでしょう。悪い条件が三ツ揃つていますからね。

#### ★理屈っぽい神戸の男性

浅木 さっき神戸の女性は家庭的で賢いといわれましたが、女性以上に男性が賢いのでしょうか(笑) その賢い女性をあやつっているのですから。(笑)

小野 東京ではめられるのは女性ばかりで、あまり神戸の男性は良くいってもらえない(笑)

松谷 それはね、神戸の男性は理知的というのか理性が勝っているのではありません(笑) それで他の女性に良くいわれるんですよ(笑) それだけに理屈っぽいんですよ。だから、全国的な組合なんかには神戸男子が副理事長ぐらいで顔を並べていますよ、参謀役にむいているのです

編集部 神戸はわかりますねえ

(笑) ちよつと遊ぶとすぐ広がり  
ますからね(笑)

浅木 東京には女性専用のクラブがあるそうですが、神戸でそんなところへいけば、「あら奥様も」、なんてなりますからね(笑) もっともそんなクラブはないですけど。

松谷 世間が狭いということが、

杉浦 そういうスタイルの人達も見かけませんね。

小野 昔、神戸は流れ者の住み易いところだといわれていたそうですね。でも港から空の時代になって悪くいえばスケールが小さくなつた、良くいえばそれだけままつているといえるのではないのでしょうか。昔の荒々しさというかわつきが無くなつたのを若さがな

ね。(笑) 全体的にみておとなしいですよ。

植村 買物振りをみているとよく分りますね。女の人の言いなりです。(笑) 自分は他の色がほしくても女の人がこれってというところに従っていますね(笑)

編集部 こううかがってまいりますと神戸の女性はかなりいけずなようです。

浅木 裏を返えすとそれを許し手綱を取っている男性がそれだけ大人だということですね。男性の方が一枚上手なんです。(笑)

杉浦 港街のせいですが、レディーファーストですね。

浅木 それは外へ出たときだけで家の中ではどうか(笑)

杉浦 手綱を締めたりゆるめたりで。(笑) 男性も女性もお互に



サッソーとフラワーロードを歩くベアー

賢いんですね。

小野 別に私共男性はほめてもらわなくても、神戸の女性をほめてもらっただけで充分嬉しいですよ(笑)

### ★もう少し冒険心を

編集部 となると、女性はますます磨きをかけなければいけないわけですが、どうすればもっとステキな女性になるか最後に一言づつ松谷 女性は演出することが大切ですね。どうすればより魅力的になるか演出を研究してほしい。

杉浦 国際都市でもありますし、語学などうんと勉強して、日本を代表するぐらいの気持で絶えず勉強してほしいですね。

浅木 片意地にならないで素直であってほしい。例えば洋服の色一

つにしても、私はこの色は似合わないんだといってはねつけないで改めてつけてみるというかそんな小さなことからでも冒険をしてみるゆうづう心をもっていてもらいたい。

植村 オシャレに関してとはとてもお上手で皆さんおきれいだと思えます。その熱意を今度はもっと自分の内を磨くことに向ければ、鬼に金棒でしょう。

小野 僕は甘すぎるかもしれません(笑) 今のままで充分だと思っています。小じんまりとまとまっています。

浅木 神戸の女性はちょっとおくびょうなところがあると聞いたことがあります。

松谷 他人をものすごく意識しているからですね。だからできない清水 聞くところによると、平均はとれているけど、飛び抜けたのはいないということらしいです。それと好みがはっきりすぎていて、好き嫌いがはげしいですね。さっきいわれたように冒険心が足りないようです。

松谷 神戸の良さはモダンさですから、年を取ってもおしゃれ心を失わずいつまでもモダンでいてほしい。それが若い人のおしゃれを引き上げていく源でしょうから。

△於・オリエンタルホテルV